

Paris, 30 jan. De kamer der gedeputeerden heeft het werk der herziening van haar reglement van orde voltooid, en daarin slechts geringe en nog onbelangrijke veranderingen gemaakt.

De kamer heeft gisteren en heden beradslaagd over het ontwerp van wet tot regeling der rekeningen van het dienstjaar 1836, hetwelk aangenomen is. Het is onbepaald, wanneer er weder openbare zitting der kamer gehouden zal worden. De vergadering heeft besloten, dat de afdeelingen zich bezig zullen houden met onderwerpen van plaatselijk belang, en dat het budget eerst later aan de orde van den dag zal worden gesteld.

Volgens verschillende berichten, wordt het meer en meer waarschijnlijk, dat de graaf *de Broglie* het voorzitterschap van den raad van ministers zal blijven behouden. De gewone Parijsche correspondentie wil dit stellig weten, hoewel het onzeker is, in hoever hij zijne ambtgenooten zal behouden. Men heeft ook opgemerkt, dat in de zitting van de kamer der afgevaardigden van heden al de ministers tegenwoordig waren.

BELGIE.

Brussel, 30 jan. Volgens den *Indépendant*, is het gerucht, alsof vorst *Leopold* den Poolischen generaal *Schymanski* opgeroepen had, om bij het Belgische leger dienst te nemen, wat schandaal van groot ontbloeit. Het gerucht is echter niet gegrond, want de vorst heeft een groote ongemakelijkheid de gemoeederen, en men is niet zonder vrees voor onlusten en oproerige tooneelen, welke het gevolg kunnen zijn van de volksvergaderingen, die meer en meer eene dreigende houding beginnen aan te nemen.

Morgen den 1sten Februarij zal de storm van het Belgische leger 82,000 man bedragen.

NEDERLANDEN.

— **Vervolg der stukken, betreffende de Hollandsch-Belgische zaak.** (Zie *Arnhemsche Courant* van gisteren.)

ANNEXE C. tot het protocol van 6 december 1833.

Ontwerp eener nota van de plenipotentiarissen der vijf mogendheden aan den plenipotentiaris van Zijne Majesteit den koning der Nederlanden.

De ondergeteekenden, plenipotentiarissen van Oostenrijk, Frankrijk, Groot-Brittannië, Pruisen en Rusland hebben de 14 maart jl. door den heer plenipotentiaris van Zijne Majesteit den koning der Nederlanden, aan hen gerigte mededeeling, en door welke gezegde Zijne Majesteit zich heeft bereid verklaard de, den 24sten oktober 1831 door de conferentie vastgestelde, 24 artikelen door zijnen plenipotentiaris te doen onderteekenen, in rupe overweging genomen.

Zij hebben ingezigt hunne pligtendheid gezien aan de, door het kabinet van de Gravenhage geopenbaarde gezindheid om op ettelijke bijzondere punten eene met de 24 artikelen overeenstemmende, schikking gemakkelijker te maken, en, verplicht om ter zeldere tijd acht te slaan op de veranderingen, welke het toediepen van zeventen jaren in de wederzijdsche gesteltenissen heeft te weeten gemaakt, zij in den loop eener geheim vertrapelijke verloopende onderhandeling hunne zorgen besteed om zich overtuiging te verschaffen over een aan beide partijen te doen aanvaamelijk voorstel, om het Hollandsch-Belgische geschil door een definitief traktaat te beëindigen.

Zij hebben ingezigt hunne pligtendheid gezien aan de, door het kabinet van de Gravenhage geopenbaarde gezindheid om op ettelijke bijzondere punten eene met de 24 artikelen overeenstemmende, schikking gemakkelijker te maken, en, verplicht om ter zeldere tijd acht te slaan op de veranderingen, welke het toediepen van zeventen jaren in de wederzijdsche gesteltenissen heeft te weeten gemaakt, zij in den loop eener geheim vertrapelijke verloopende onderhandeling hunne zorgen besteed om zich overtuiging te verschaffen over een aan beide partijen te doen aanvaamelijk voorstel, om het Hollandsch-Belgische geschil door een definitief traktaat te beëindigen.

Een traktaat tusschen de vijf mogendheden en Zijne Majesteit den koning der Nederlanden, met eene annexe, en een traktaat tusschen Zijne Majesteit den koning der Nederlanden en Zijne Majesteit den koning der Belgen; hem verzoekende, deze stukken, met de tegenwoordige nota, ter kennis van zijn gouvernement te brengen.

De ondergeteekenden onthouden zich van in de uitsluiting der beweegredenen te treden, die hen met opzigt tot eenige beschikkingen geleid hebben, welke van de 24 artikelen afwijken; die beweegredenen kunnen in derzeiver geheel niet worden overgenomen, en het kabinet van de Gravenhage ontgiffen, en de ondergeteekenden hebben zich daarmede, dat de koning der Nederlanden, dezelve wikkende, zich zal bezinnen vinden, onverschillig zijnen plenipotentiaris tot het onderteekenen van het voorgeselde traktaat te machtigen, zoodra het Belgische gouvernement van zijnen kant daarin zal hebben bewilligd.

De ondergeteekenden hebben de eer, aan den plenipotentiaris van Zijne Majesteit den koning der Nederlanden het hierbij gevoegde afschrift mede te deelen van de nota, welke zij, onder dezelfde dagteekening, aan den plenipotentiaris van Zijne Majesteit den koning der Belgen zenden, en waarin Zijne Excellentie de gevolgen zal aangeduid vinden van eene weigering van België's zijde, bij onderstaande aanneming der voorstellen door Holland.

Indien daarentegen het kabinet van de Gravenhage de gezegde voorstellen kwame te weigeren, terwijl België dezelve soude hebben aangenomen, zouden de hoven der ondergeteekenden, ontschoon betreurende, dat zij, door de middelen van bevrediging, welke zij in gemeen overleg, niet tot eene definitieve schikking hadden kunnen geraken, des te meer voortgaan met, in gemeen overleg, voor de handhaving van den daartoe dienende tusschen de beide partijen te waken.

Na de taak vervuld te hebben, die hun door hunne hoven was opgelegd, hebben de ondergeteekenden de eer, aan den heer *de Weyer* de uitdrukking van hunne hoogachting te vernieuwen.

ANNEXE D. tot het protocol van 6 december 1833.

Ontwerp eener nota aan den heer plenipotentiaris van Zijne Majesteit den koning der Belgen. De ondergeteekenden, plenipotentiarissen van Oostenrijk, Frankrijk, Groot-Brittannië, Pruisen en van Rusland, sedert verscheidene maanden zijns langs den weg eener geheimvertrouwelijke onderhandeling, bezig heeft geweest de middelen, om door eene definitieve schikking een einde te maken aan het Hollandsch-Belgische geschil, hebben rijpelijk de onderscheidene, van België's zijde tegen de strenge toepassing der verordeningen van het traktaat van 15 nov. 1831

ingebrachte voorstellingen overwogen, bij welk traktaat de voorwaarden der scheiding tusschen Holland en België zijn vastgesteld.

Er is erkend geworden, dat metterdaad een gedeelte der voorstellingen van een aard is, om grond te geven voor veranderingen in de bepalingen van gezegde traktaat, en deze bepalingen zijn op alle punten gewijzigd geworden, omtrent welke eene zoodanige handelwijze door redenen van billijkheid scheen te worden geregtvaardigd.

De ondergeteekenden bieden heden de uitkomst hunner werkzaamheden aan Z. M. den koning der Belgen ter aanneming aan, mitsdien de eer hebbende aan Zijne Excellentie den heer *van de Weyer*, plenipotentiaris van gezegde Zijne Majesteit, de hier bijgevoegde concept-traktaten te doen geworden, te weten:

Een traktaat tusschen Zijne Majesteit den koning der Belgen en Zijne Majesteit den koning der Nederlanden, en een traktaat tusschen de vijf mogendheden en Zijne Majesteit den koning der Belgen, met eene annexe, hem verzoekende deze stukken, mitsgaders de tegenwoordige nota, ter kennis van zijn gouvernement te brengen. De ondergeteekenden vleijen zich, dat het kabinet van Brussel de beweegredenen van billijkheid en de inzigten van bevrediging zal erkennen, die hunne voorstellen hebben ingegeven, en dat deszels plenipotentiaris overtuigd zal gemagtigd worden de bovenvermelde traktaten te onderteekenen, zoodra Holland van zijne zijde daarin zal hebben bewilligd.

De heer plenipotentiaris van Zijne Majesteit den koning der Nederlanden, heeft de eer, aan den plenipotentiaris van Z. M. den koning van Holland zenden, en waarin zij de gevolgen aanduiden van eene weigering van de zijde van het kabinet van de Gravenhage, bij onderstaande aanneming hunner voorstellen door België.

Indien daarentegen het kabinet van Brussel de gezegde voorstellen kwame te weigeren, terwijl Holland dezelve soude hebben aangenomen, zouden aan de, te conferencie verleggen overlegde, mogendheden niets anders overblijven, dan de middelen te bezamen om gevolg te geven aan de resolutie, welke dus Holland op hunne ondersteuning soude verkregen hebben.

De taak vervuld hebbende, die hun door hunne hoven was opgelegd, hebben de ondergeteekenden de eer, aan Zijne Exc. den heer *van de Weyer* de uitdrukking van hunne hoogachting te vernieuwen.

ANNEXE E. bij het protocol van 6 december 1833.

Traktaat tusschen de vijf mogendheden en Z. M. den koning der Nederlanden.

In naam der zeer Heilige en ondeelbare Drieëenheid, Z. M. de keizer van Oostenrijk, Z. M. de koning der Franschen, H. M. de koningin van Groot-Brittannië, Z. M. de koning van Pruisen en Z. M. de keizer aller Russen; in overweging genomen hebbende hun traktaat, den 15den november 1831 gesloten met den koning der Belgen, en Z. M. den koning der Nederlanden, en om eene definitieve schikking te sluiten op de 24 artikelen, vastgesteld door de gerulmagtigden van Oostenrijk, Pruisen en Rusland, op den 14den oktober 1831, hebben tot hunne gezamenlijke handteekening, en, welke, na uitwisseling, enz., het volgende vastgesteld en geteekend hebben:

Art. 1. Z. M. de koning der Nederlanden verbindt zich om aanstonds de artikelen bij de tegenwoordige acte geannexeerd, en met gemeen overleg onder de bescherming der hoven van Oostenrijk, Frankrijk, Groot-Brittannië, Pruisen en Rusland vastgesteld, in een traktaat met Z. M. den koning der Belgen te veranderen.

Art. 2. Z. M. de keizer van Oostenrijk, Z. M. de koning der Franschen, H. M. de koningin van Groot-Brittannië, Z. M. de koning van Pruisen en Z. M. de keizer aller Russen verklaren, dat de bij het voorgaande artikel bedoelde artikelen beschouwd worden van even veel kracht en waarde te zijnerzijde als zij textueel in de tegenwoordige acte waren opgenomen, en dat zij aldus onder den waarborg van H. H. M. M. geplaatst zijn.

Art. 3. De verandering, welke, krachtens het Weener traktaat van 21 mei 1815, tusschen Holland en België bestaan heeft, wordt door Z. M. den koning der Nederlanden voor onafhankelijk erkend.

Art. 4. Het tegenwoordige traktaat zal te Londen geratificeerd en de ratificatiën zullen aldaar mitgewisseld worden binnen den tijd van zes weken of vroeger, zot zults mogelijk is. De uitwisseling dieser ratificatiën zal plaats hebben te gelijker tijd als die der ratificatiën van het traktaat tusschen Holland en België.

ANNEXE F. aan het protocol van 6 december 1833.

Traktaat tusschen Z. M. den koning der Nederlanden en Z. M. den koning der Belgen.

In naam der zeer Heilige en ondeelbare Drieëenheid.

Z. M. de koning der Nederlanden en Z. M. de koning der Belgen, in overweging nemende hunne traktaten, gesloten met H. H. M. M. den keizer van Oostenrijk, den koning der Franschen, de koningin van Groot-Brittannië, den koning van Pruisen en den keizer van alle Russen, te weten: door Z. M. den koning der Nederlanden, op den 15den november 1831 en door Z. M. den koning der Belgen, op den 15den november 1831, hebben tot hunne gezamenlijke handteekening, en, welke, na uitwisseling, enz., vastgesteld en geteekend hebben, hetgeen volgt:

Art. 1. — 24 (geannexeerd sub B.)

Art. 25. Ten gevolge des stipulatiën van het tegenwoordige traktaat, zal er vrede en vriendschap bestaan tusschen Z. M. den koning der Nederlanden ter eene en Z. M. den koning der Belgen ter andere zijde, hunne respectieve erfgenamen en opvolgers, staten en volken, welke zal geratificeerd en de ratificatiën zullen te Londen binnen den tijd van zes weken, of vroeger zot doenlijk, mitgewisseld worden. Deze mitwisseling zal plaats hebben te gelijker tijd met die der ratificatiën van het traktaat tusschen Z. M. den koning der Nederlanden en Z. M. den keizer van Oostenrijk, den koning der Franschen, de koningin van Groot-Brittannië, den koning van Pruisen en den keizer van alle Russen.

ANNEXE G. van het protocol van 6 december 1833.

Traktaat tusschen de vijf mogendheden en Z. M. den koning der Belg en.

In naam der zeer Heilige en ondeelbare Drieëenheid.

Traktaat tusschen de vijf mogendheden en Z. M. den koning der Belg en. In naam der zeer Heilige en ondeelbare Drieëenheid.

